



# NOTICES TO MARINERS

Issue No.16(Total No.758)

Notice No.395-422

18 April 2016

---

## CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

---

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hedd@tjmsa.gov.cn">hedd@tjmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)22 58873119 Fax: +86(0)22 58873066
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: <a href="mailto:gztg@shmsa.gov.cn">gztg@shmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)21 65806386 Fax: +86(0)21 65679011
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: <a href="mailto:hemail@gdmsa.gov.cn">hemail@gdmsa.gov.cn</a> Phone: +86(0)20 34084083 Fax: +86(0)20 34084020
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: <a href="http://www.chart.gov.cn">www.chart.gov.cn</a>
China Hydrography Website:	Web: <a href="http://www.hydro.gov.cn">www.hydro.gov.cn</a>

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China



## Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
  - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
  - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
  - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (′) and seconds (″), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).



# SAILING BULLETIN

## 1,Publication Information

### 1.New Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12002	LAOTIESHAN CHANNEL AND APPROACHES	1:150000	2016年3月第1版	
2	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( I )	1:25000	2016年3月第17版	
3	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( II )	1:25000	2016年3月第17版	
4	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( III )	1:25000	2016年3月第17版	
5	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2016年3月第17版	
6	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2016年3月第10版	
7	55731	DAYU BAY AND APPROACHES	1:35000	2016年3月第1版	New Chart
8	61121	SHACHENG PORT	1:25000	2016年3月第1版	
9	61122	INNER PORT OF SHACHENG	1:25000	2016年3月第1版	New Chart
10	61351	SISHUANG ISLANDS TO XIYANGDAO	1:50000	2016年3月第1版	New Chart

### 2.Disused Chart Information

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
1	12002	LAOTIESHAN CHANNEL AND APPROACHES	1:150000	2011年4月第1版	
2	44121	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( I )	1:25000	2015年11月第16版	
3	44122	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( II )	1:25000	2015年11月第16版	
4	44123	DEEP WATER FAIRWAY OF CHANGJIANGKOU ( III )	1:25000	2015年11月第16版	

No.	Chart No.	Name	Scale	Date	Note
5	44126	WUSONGKOU TO LIUHEKOU	1:25000	2015年12月第16版	
6	44252	ZHANGHUABANG FAIRWAY	1:5000	2015年10月第9版	
7	61121	SHACHENG PORT	1:25000	2008年9月第1版	

## 2,Marine Information

Chinese Version Only.

# INDEX

## 1,GEOGRAPHICAL INDEX

---

Bohai Sea	Tianjin Port	(404),(405)
Yellow Sea	Weihai Port	(395)
	Rizhao Port	(406)
	Lianyungang Port	(396)
	Yancheng Port	(407),(408)
East China Sea	Changjiangkou and Approaches	(397),(409)
	Hangzhou Gulf	(398)
	Zhoushan Islands	(410),(414)
	Ningbo Port	(411),(412),(413)
	Wenzhou Port	(399)
Taiwan Strait	Xinghua Bay	(415)
	Meizhou Bay	(400)
	Xiamen Port and Approaches	(416),(417),(418)
	Jiangjun Bay Eastern	(401)
South China Sea	Zhujiangkou	(419)
	Qiongzhou Strait	(402)
	Hainan Island	(420),(421),(422)
	Hainan Island Southwards	(403)

## 2,INDEX OF CHARTS AFFECTED

Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
23113		404
23135		405
34002	395	
35001	395	
37001	396	
37101		406
37112		406
37123		406
1302	395	
1305	395	
1306	396	
41101	396	
41321	396	
42001		408
42111		407
42221		408
42222		408
42251		408
43371		409
44001		409
44121		409
44122		409
44123		409
44124	397	409
44125		409
44126		409
44127		409
44128		409
44129		409
44132		409
44134		409
44135	397	
44173		409
44174		409
44211		409
51001	398	



Chart No.	Notice No.	Notice No. ( T )
51172	398	
52135		410
52137		412
52171		409
52172		409
52174		413
53132		411
53171		413
53342		414
55123	399	
62632		415
63111	400	
63131	400	
65001	401	418
65111		416,417
65112		417
65131		417
65171		418
66121		417
66241	401	
2308		409
2312	401	
84001		419
84002		419
84203		419
84206		419
84211		419
88001	402	
01102	402	
03001	403	
03002		421
03201		420
3314		419
3315	402	
3317	403	422

## Notices to Mariners

### 395. Yellow Sea – Weihai Port – Wreck

Amend the wreck from "(1964):26:船" to "(1964):78:船" in position 37°37'47".0N,122°40'46".0E.

Chart 34002[2016-311] 35001[2016-311] 1302(with chart unchanged)[2016-352]  
1305[2016-279]

Source Tianjin Hydrographic Center

### 396. Yellow Sea – Lianyungang Port – Xuwei Harbour – Wreck

Delete "概位  据报(2015)" in position 34°38'05".7N,119°37'57".8E.

Chart 37001[2016-254] 41101[2016-254] 41321[2015-1089] 1306[2016-112]

Source Lianyungang Navigation Notice 020/2016

### 397. East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Buoyage


Insert the light-buoy named "长潜2号" in position 31°18'31".0N,121°47'30".0E, characteristic  
:"(2)  莫(C)黄12s".

Chart 44124[2016- ] 44135[2015-1156]

Source East China Sea Aids 006/2016

### 398. East China Sea – Hangzhou Gulf – Middle of Hangzhouwan Bridge– V-AIS

Insert the V-AIS named "MNDH 0520 WRECK" in position 30°28'09".6N,121°05'29".4E,  
characteristic: " V-AIS".

Chart 51001[2016-356] 51172[2016-357]

Source East China Sea Aids 006/2016

### 399. East China Sea – Wenzhou Port – Buoyage

Insert the light-buoy in the following position:





Name	Position	Characteristic
(1)南汊L1号灯浮标	27°55'53".0N,120°53'44".5E	南汊(L1)  闪绿4s
(2)南汊L2号灯浮标	27°55'52".7N,120°53'40".2E	(12)  闪红4s
(3)南汊L3号灯浮标	27°56'01".0N,120°53'27".7E	(13)  闪绿4s
(4)南汊L4号灯浮标	27°56'00".8N,120°53'23".5E	(14)  闪红4s

Chart 55123[2016-90]

Source East China Sea Aids 006/2016

#### 400.Taiwan Strait – Meizhou Bay – Xiuyu Harbour – Lightbeacon

Insert the lightbeacon in the following position:

Name	Position	Characteristic
(1)国投堤1号灯桩	25°08'24".6N,119°00'45".1E	国投堤(1)★闪(3)10s9.7m3M
(2)国投堤2号灯桩	25°08'43".1N,119°00'40".6E	(2)★闪(2)6s9.7m3M
Chart	63111[2016-365] 63131[2016-365]	
Source	East China Sea Aids 006/2016	

#### 401.Taiwan Strait – Jiangjun Bay Eastern – Obstruction

Insert "概位:据报" in position 23°59'19".2N,118°10'22".2E.

Note:该碍航物低潮时高出水面4m。

Chart 65001[2016-239] 66241[2016- ] 2312[2016-263]  
Source Zhangzhou Navigation Notice 001/2016

#### 402.South China Sea – Qiongzhou Strait – Wreck

Insert "船:9:(2016)" in position 20°15'10".4N,110°37'46".1E.

Note:the wreck is known as "Yueguangzhouhuo 0561".

Chart 88001[2016-224] 01102[2013-1373] 3315[2016-243]  
Source Haikou Navigation Notice 001/2016

#### 403.South China Sea – Hainan Island Southwards – Wreck

Insert "概位++据报(2016)" in position 17°59'00"N,110°12'00"E.

Note:the wreck "QB 92671TS" sank on 15 February 2016.

Chart 03001[2016-30] 3317[2015-948]  
Source Nainan Navigation Warning 0017/2016

Blank Page

## Temporary Notices

### 404. Bohai Sea – Tianjin Port – Dredging (T)

From 31 March to 30 September 2016, dredging is in progress day and night within the area bounded by the following position:

- (1) 38°57'00".2N, 117°50'58".6E
- (2) 38°57'08".9N, 117°51'00".4E
- (3) 38°57'07".9N, 117°51'06".5E
- (4) 38°57'16".3N, 117°51'22".7E
- (5) 38°57'19".0N, 117°51'33".1E
- (6) 38°57'16".7N, 117°51'49".8E
- (7) 38°57'13".7N, 117°51'38".5E
- (8) 38°57'01".6N, 117°51'15".0E
- (9) 38°56'59".6N, 117°51'14".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF. Mariners are advised to pass by slowly.

**Chart** 23113

**Source** Nanjiang Navigation Notice 003/2016

### 405. Bohai Sea – Tianjin Port – Breakwater Construction (T)

From 25 March to 24 September 2016, breakwater construction is in progress during day within the area bounded by the following position:

- (1) 38°43'57".8N, 117°41'41".2E
- (2) 38°43'57".8N, 117°42'15".5E
- (3) 38°43'33".1N, 117°42'15".5E
- (4) 38°43'33".2N, 117°41'41".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. AIS is on work. Vessels should contact with the operating vessel. Mariners are advised to navigate with caution and pass by slowly.

**Chart** 23135

**Source** Dagukou Navigation Notice 006/2016

### 406. Yellow Sea – Rizhao Port – Lanshan Harbour – Dredging (T)

From 26 March to 1 June 2016, dredging is in progress within the area bounded by the following

Blank Page

position:

- (1) 35°05'48".8N, 119°22'13".4E
- (2) 35°05'44".6N, 119°22'18".2E
- (3) 35°04'53".0N, 119°22'27".9E
- (4) 35°03'20".1N, 119°26'06".8E
- (5) 35°03'02".7N, 119°25'01".4E
- (6) 35°04'52".2N, 119°21'50".9E
- (7) 35°05'30".8N, 119°21'44".8E

Dumping area is centered on 35°11'00".0N, 119°39'23".0E, radius 1000m.

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.09 & 16. Operating Vessel will work between the operating area and the dumping area. Mariners are advised to contact with the operating vessel and navigate with caution.

Chart 37101 37122 37123

Source Rizhao Navigation Notice 007/2016

#### 407. Yellow Sea – Yancheng Port – Sheyanghekou – Dike Construction (T)

From 5 April 2015 to 31 December 2016, dike construction is in progress within the area as follow:

Area 1:

- (1) 33°50'41"N, 120°31'47"E
- (2) 33°50'22"N, 120°31'54"E
- (3) 33°50'49"N, 120°33'23"E
- (4) 33°51'05"N, 120°33'18"E

Area 2:

- (5) 33°48'53"N, 120°29'50"E
- (6) 33°49'52"N, 120°32'33"E
- (7) 33°50'22"N, 120°33'40"E
- (8) 33°50'38"N, 120°33'29"E
- (9) 33°50'09"N, 120°32'22"E
- (10) 33°49'11"N, 120°29'41"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 42111

Blank Page



**Source** Yancheng Navigation Notice 010/2015&022/2016

#### 408.Yellow Sea – Yancheng Port – Dafeng Harbour – Surveying(T)

From 30 March to 31 December 2016, surveying is in progress within the area as follow:

Area 1:

(1)33°13'17".7N,120°52'45".9E

(2)33°13'19".6N,120°52'53".3E

(3)33°26'59".9N,120°47'55".3E

(4)33°27'27".7N,120°47'51".7E

(5)33°37'54".1N,120°48'40".8E

(6)33°37'54".6N,120°48'32".1E

(7)33°27'13".3N,120°47'42".3E

Area 2:

(8)33°22'48".7N,120°50'53".1E

(9)33°23'04".0N,120°51'35".8E

(10)33°24'21".8N,120°51'08".6E

(11)33°24'06".5N,120°50'25".9E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 42001 42221 42222 42251

**Source** Yancheng Navigation Notice 023/2016

#### 409.East China Sea – Changjiangkou and Approaches – Surveying(T)

From 2 March to 31 December 2016, surveying is in progress daily within the area as follow:

Area 1:

(1)31°36'26"N,121°24'32"E

(2)31°25'10"N,121°51'31"E

(3)31°20'54"N,122°26'07"E

(4)31°14'18"N,122°21'53"E

(5)31°23'16"N,121°49'30"E

(6)31°34'20"N,121°23'16"E

Area 2:

(7)31°32'53"N,121°20'54"E

Blank Page

- (8)31°29'48"N,121°26'24"E
- (9)31°26'13"N,121°30'15"E
- (10)31°20'08"N,121°43'40"E
- (11)31°16'53"N,121°51'58"E
- (12)31°14'30"N,122°05'59"E
- (13)31°07'02"N,122°18'58"E
- (14)31°07'03"N,122°29'34"E
- (15)31°05'20"N,122°29'33"E
- (16)31°05'27"N,122°17'50"E
- (17)31°13'01"N,122°04'32"E
- (18)31°15'42"N,121°51'20"E
- (19)31°19'13"N,121°42'22"E
- (20)31°14'31"N,121°48'00"E
- (21)31°08'46"N,121°57'06"E
- (22)31°01'10"N,122°16'14"E
- (23)31°00'02"N,122°22'20"E
- (24)30°55'45"N,122°20'13"E
- (25)31°06'08"N,121°55'22"E
- (26)31°13'07"N,121°46'35"E
- (27)31°18'50"N,121°41'40"E
- (28)31°24'51"N,121°29'29"E
- (29)31°28'45"N,121°24'55"E
- (30)31°31'27"N,121°19'47"E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.06&16, AIS is on work. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 43371 44001 44121 44122 44123 44124 44125 44126 44127 44128 44129  
44132 44134 44173 44174 44211 52171 52172 2308

**Source** Shanghai Navigation Notice 073/2016

#### 410.East China Sea – Zhoushan Islands – Changbai Channel – Pier Construction (T)

From 30 March 2016 to 28 December 2017, pier construction is in progress within the area bounded by the following position:

- (1)30°09'14"N,122°03'17"E

Blank Page

(2)30°09′04″N,122°03′48″E

(3)30°09′01″N,122°03′20″E

(4)30°09′19″N,122°03′45″E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

**Chart** 52135

**Source** Zhoushan Navigation Notice 029/2016

#### 411.East China Sea – Ningbo Port – Daxie Harbour – Surveying(T)

From 25 March to 31 December 2016, surveying is in progress daily within the area bounded by the following position:

(1)29°57′00″N,121°58′09″E

(2)29°56′46″N,121°58′20″E

(3)29°56′57″N,121°58′29″E

(4)29°57′06″N,121°58′19″E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.: 13958236586.

**Chart** 53132

**Source** Ningbo Navigation Notice 043/2016

#### 412.East China Sea – Ningbo Port – Chuanshan Harbour – Reef Exploding&Cleaning(T)

From 6 April to 30 July 2016, reef exploding and cleaning is in progress daily within the area bounded by the following position:

(1)29°53′53″.4N,122°03′47″.4E

(2)29°54′00″.7N,122°04′19″.1E

(3)29°53′33″.1N,122°04′27″.4E

(4)29°53′25″.9N,122°03′55″.7E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.08&16. Mariners are advised to navigate with caution and obey the command of guardship. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Emergency contact phone:13738876565. Guardship contact phone:18366278339,15869338055,18758601888,13738875902.

**Chart** 52137

Blank Page

Source Ningbo Navigation Notice 041/2016

#### 413. East China Sea – Ningbo Port – Bridge Construction (T)

From 30 March to 15 September 2016, bridge construction is in progress within a 60m wide area centered on the line joining the following position:

(1) 29°53'50".1N, 121°56'00".8E

(2) 29°53'55".0N, 121°56'07".7E

(3) 29°53'55".5N, 121°56'08".5E

(4) 29°53'56".7N, 121°56'10".2E

(5) 29°53'58".4N, 121°56'12".7E

(6) 29°53'59".7N, 121°56'14".5E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.06. Mariners are advised to navigate with caution and obey the command of guardship. Tel.: 13957416338, 13757462008.

Chart 52174 53171

Source Ningbo Navigation Notice 050/2016

#### 414. East China Sea – Zhoushan Islands – Liuheng Island Southern – Dike Construction (T)

From 2 April 2016 to 1 April 2017, dike construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1) 29°42'30"N, 122°04'27"E

(2) 29°42'30"N, 122°04'29"E

(3) 29°40'48"N, 122°06'20"E

(4) 29°40'45"N, 122°06'17"E

Operating vessel is showing signal and keeping watch on VHF Ch.16. Irrespective vessels are prohibited from entering the operating area. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel.

Chart 53342

Source Zhoushan Navigation Notice 031/2016

#### 415. Taiwan Strait – Xinghua Bay – Jiangyin Harbour – Dredging (T)

From 21 March to 30 June 2016, dredging is in progress within an area bounded by the following position:

(1) 25°25'43".8N, 119°15'33".6E

(2) 25°25'43".1N, 119°15'31".2E

Blank Page



(3)25°25'35".8N,119°15'27".1E

(4)25°25'27".2N,119°15'38".4E

(5)25°25'37".9N,119°15'44".3E

(6)25°25'38".8N,119°15'44".8E

Mariners should contact with operating vessels by VHF or other effective methods. Users should perform chart correction in time. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 62632

**Source** Fuzhou Navigation Notice 005/2016

#### 416.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Bridge Construction (T)

From 16 March to 16 September 2016, bridge construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°33'09".7N,118°02'01".1E

(2)24°33'10".2N,118°02'05".9E

(3)24°33'09".2N,118°02'06".0E

(4)24°33'07".7N,118°02'07".1E

(5)24°33'07".4N,118°02'09".3E

(6)24°33'08".0N,118°02'10".4E

(7)24°33'08".8N,118°02'11".0E

(8)24°33'10".4N,118°02'11".8E

(9)24°33'11".4N,118°02'13".8E

(10)24°33'13".0N,118°02'19".8E

Operating vessel is showing signals. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating area. Tel.:13559245860.

**Chart** 65111

**Source** Xiamen Navigation Notice 012/2016

#### 417.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Construction (T)

From 29 February to 29 August 2016, construction is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°29'44".2N,118°03'23".9E

(2)24°29'44".1N,118°03'17".2E

(3)24°28'32".2N,118°02'06".4E

(4)24°28'44".3N,118°02'24".0E

Blank Page

(5)24°27'58".8N,118°02'02".9E

(6)24°28'00".5N,118°02'01".1E

(7)24°27'38".7N,118°02'12".9E

(8)24°27'40".2N,118°02'12".5E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:18760653201.

**Chart** 65111 65112 65131 66121

**Source** Xiamen Navigation Notice 009/2016

#### 418.Taiwan Strait – Xiamen Port and Approaches – Sand Fetching(T)

From 11 March to 31 August 2016, sand fetching is in progress within the area bounded by the following position:

(1)24°11'21".9N,118°21'06".9E

(2)24°11'44".2N,118°21'31".7E

(3)24°10'10".4N,118°23'18".2E

(4)24°09'53".7N,118°22'47".0E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution. Vessels are required to pass by slowly keeping a safe distance off the operating vessel. Tel.:18238278572.

**Chart** 65001 65171

**Source** Xiamen Navigation Notice 010/2016

#### 419.South China Sea – Zhujiangkou – Rongshutou Island – Lighthouse(T)

Rongshutou Dao Lighthouse has been disused. Insert "★<sup>[7]</sup>8s47m12M" in position 22°10'46".5N,113°47'43".8E temporarily.

**Chart** 84001 84002 84203 84206 84211 3314

**Source** Nanhai Aids 031/2016

#### 420.South China Sea – Hainan Island – Xiaoqi Port – Dredging(T)

From 20 January to 30 July 2016, dredging is in progress daily 18:00~07:00 within the area bounded by the following position:

(1)18°17'37".2N,109°21'58".1E

(2)18°17'34".2N,109°21'44".8E

Blank Page

- (3)18°17'32".6N,109°21'44".1E
- (4)18°17'31".4N,109°21'50".0E
- (5)18°17'30".5N,109°21'50".9E
- (6)18°17'27".0N,109°21'43".2E
- (7)18°17'06".5N,109°21'43".2E
- (8)18°17'06".5N,109°22'01".5E
- (9)18°17'25".9N,109°22'01".5E
- (10)18°17'25".9N,109°21'54".2E
- (11)18°17'31".4N,109°21'54".2E
- (12)18°17'31".4N,109°21'58".3E
- (13)18°17'37".2N,109°21'59".8E

Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.08. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 03201

**Source** Sanya Navigation Notice 002/2016

#### 421.South China Sea – Hainan Island – Yinggehai – Offshore operation (T)

From 21 January to 30 June 2016, offshore operation is in progress day and night within the area centered on position 18°32'24".0N,108°38'24".0E, radius 500m.

Operating vessels are showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 03002

**Source** Sanya Navigation Notice 003/2016

#### 422.South China Sea – Hainan Island – Yinggehai Basin – Drilling (T)

From 25 March to 31 July 2016, drilling is in operation within the area centred on position 17°47'28".8N,108°46'00".0E, radius 1M. Operating vessel is showing signals and keeping watch on VHF Ch.16. Mariners are advised to navigate with caution.

**Chart** 3317

**Source** Hainan Navigation Notice 009/2016

Blank Page

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s) .....

Mailing address .....

Subject .....

Geographical area .....

Position or area limit ("PA" indicated if applicable) .....

.....

Affected chart(s)/publication(s) .....

Details:

Suggestion(s)/request(s) .....

.....

Signature :

Date:

# HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

## INSTRUCTIONS

### 1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

### 2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

### 3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of *Notices to Mariners*. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.